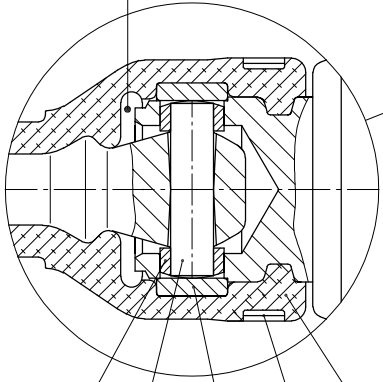


098 \*

**seepex Gelenkfett**

Typ und Füllmenge siehe Angaben im Inhaltsverzeichnis der zur Pumpe gehörenden Betriebsanleitung.

seepex joint grease  
type and filling quantity see notes indicated on the index of the operating and maintenance instructions belonging to the respective pump.



○ Werkzeug

für die Demontage und  
Wiedermontage erforderlich  
siehe Dokument OM.SPT.01

tool for the dismantling  
and assembly requested  
see document OM.SPT.01

\* Verschleißteile und Dichtungen

siehe Dokument OM.WPS. \_

Wearing parts and sealings  
see document OM.WPS. \_

Baugröße / size : BWS

Stück Unit	Norm Standard	Pos./Item	Benennung/Denomination Zeichnungs-Nummer/Drawing-Number	Werkstoff/Material	Bemerkung/Remark	Gewicht/Weight kg
---------------	------------------	-----------	--	--------------------	------------------	----------------------

**seepex.com**

Allgemeintoleranzen für Maße ohne einzelne Toleranzeintragung DIN ISO 2768-mittel	Änderung Issue B	Änderung Modification Typenschild hof	Name Name	Datum Date	Maßstab/Scale %	Werkstoff/Material	Gewicht/Weight
				04.01.2008	⊕		
General tolerances for sizes without individual tolerance entry DIN ISO 2768-average						Bezeichnung/Denomination <b>Schnittzeichnung sectional drawing</b>	
Rauheit für Oberflächen DIN ISO 1302 Reihe 2			Name Name	Datum Date		Zeichnungs-Nummer/Drawing-Number <b>106-002B2</b>	
Roughness for surface finish indication DIN ISO 1302 Reihe 2	Bearbeitet/Drawn	dv	22.11.2005	EDV-Nr./EDP-No.	73030.dwg	Erstellt durch/Replacement by:	
	Geprüft/Checked	pj	22.11.2005	Normiert/Standard		Ersetzt für/Replacement for:	
				Gedruckt/Printed			

Urheberrechtsschutz: Diese Zeichnung ist unser Eigentum und uns nach dem Gesetz über Urheberrecht und verwandte Schutzrechte geschützt.  
Protection of Copyright: This drawing is our property and is protected acc. to the law referring to copyright and related protective laws.

Stck.	Pos.	DE	EN	FR
		Baureihe BW	range BW	série BW
		Schnittzeichnung Nr. 106-002_2	sectional drawing No. 106-002_2	plan no. 106-002_2
		Benennung Stck. / Pos.	denomination Qty. / item	désignation Qté. / Poste
2	202	Halbrundnägel	round head pins	rivet
1	203	Typenschild	type plate	plaque signalique
4	210	6kt-Schraube	hexagon bolt	vis
4	212	Federring	spring washer	rondelle frein
1	307	Steckwelle	plug-in shaft	arbre à broche
1	309	Spannstift	spring pin	goupille fendue
1	330	Gleitringdichtung	mechanical seal	garniture mécanique
1	333	GLRD-Aufnahme	mechanical seal retainer	logement de la garniture mécanique
1	372	Stellring	set collar	anneau ajustable
3	378	Gewindestift	set screw	vis sans tête
1	401	Gelenkhülse	retaining sleeve	douille d'articulation
1	402	Kuppelstangenbolzen	coupling rod pin	axe d'articulation
2	403	Führungsbuchse	guide bushing	douille de guidage
1	405	Manschette	universal joint sleeve	manchette
2	406	Halteband	holding band	collier de serrage
1	500	Druckgehäuse	pressure casing	carter de refoulement
1	501	Gehäusedichtung	casing gasket	étanchéité du carter de refoulement
1	502	Verschlusschraube	screwed plug	étanchéité du carter d'aspiration
1	503	Dichtring	sealing ring	bouchon de vidange
1	600	Rotor	rotor	rotor
1	601	Stator	stator	stator
4	602	6kt-Schraube	hexagon bolt	vis
4	604	Federring	spring washer	rondelle frein
4	606	6kt-Mutter	hexagon nut	écrou
1	700	Saugstutzen	suction branch	bride d'aspiration
	098	seepex Gelenkfett Typ und Füllmenge: Betriebs- und Wartungsanleitung entnehmen	seepex joint grease type and filling quantity: see Operating and Maintenance Instruction	seepex graisse d' articulations sommaire pour type et quantité: voir Instructions de service et d'entretien
		Verschleißteile und Dichtungen: Betriebs- und Wartungsanleitung entnehmen	Wear parts and sealings: see Operating and Maintenance Instruction	pièces d'usure et étanchéités: voir Instructions de service et d'entretien
		Werkzeuge: Betriebs- und Wartungsanleitung entnehmen	Tools: see Operating and Maintenance Instruction	Outils: voir Instructions de service et d'entretien